

5.3.2014

A7-0095/147

Изменение 147

Рина Роня Кари, Яромир Кохличек, Никола Вулянич
от името на групата GUE/NGL

Доклад

A7-0095/2014

Мариан-Жан Маринеску

Прилагането на Единното европейско небе
COM(2013)0410 – C7-0171/2013 – 2013/0186(COD)

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Държавите членки **предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че** предоставянето на обслужване на въздушното движение е отделено от предоставянето на помощни услуги. **Това разделение включва изискването обслужването на въздушното движение и помощните услуги да се предоставят от различни предприятия.**

2. Държавите членки **могат да изискат** предоставянето на обслужване на въздушното движение **да** е отделено от предоставянето на помощни услуги, **след като са извършили оценка на социалното въздействие на такова разделение. Съгласно тази оценка при изготвянето на своите бизнес планове доставчиците на аеронавигационно обслужване следва да разглеждат предложенията от различните доставчици на помощни услуги с цел избиране на възможно най-изгодния във финансово и качествено отношение доставчик. Органът за преглед на ефективността по член 11, параграф 2 наблюдава спазването на разпоредбите на настоящия параграф, когато оценява плановете за ефективност.**

Or. en

Обосновка

Държавите членки следва да имат право да преценяват дали предоставянето на обслужване на въздушното движение би могло да бъде отделено от предоставянето на помощни услуги след задълбочена оценка на социалните последици от такова разделение: следователно съответните бизнес планове трябва да вземат предвид икономическото, финансовото и социалното въздействие на предложенията, внесени

AM\1022111BG.doc

PE529.603v01-00

от различните доставчици на помощни услуги.